

ABSINA

TYP2 LADEKABEL TYPE2 CHARGING CABLE



Bedienungsanleitung | User Manual | Instructions d'utilisation |
Instrucciones de uso | Istruzioni per l'uso

BEDIENUNGSANLEITUNG

TYP2 LADEKABEL

1. WILLKOMMEN

Herzlich willkommen und vielen Dank für den Kauf Ihres neuen ABSINA Produkts. Mithilfe dieser Bedienungsanleitung können Sie die Funktionen Ihres Produkts optimal nutzen und sich mit der sicheren Handhabung vertraut machen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

2. SYMBOLERKLÄRUNG

 Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie.

 Werfen Sie das Kabel nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Kabel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

 Achtung! Eine gefährliche Situation kann eintreten, wenn die Maßnahmen nicht eingehalten werden. Gefahr von Tod, schweren Verletzungen und Verbrennungen!

 Bedienungsanleitung beachten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Ladekabel ist ausschließlich für das Laden von Elektro- und Hybridfahrzeugen mit Wechselstrom (AC) an dafür vorgesehenen Ladestationen konzipiert. Der Einsatz ist nur in Verbindung mit normgerechten Fahrzeug Anschluss gemäß IEC 62196-2 (Typ 2) zulässig. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört zudem die vollständige Beachtung aller Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede darüberhinausgehende Verwendung oder bauliche Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu gefährlichen Situationen führen. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Fehlbedienung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

4. SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Ladekabel ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zum Laden von Elektro- und Hybridfahrzeugen an geeigneten Ladestationen.
- Nehmen Sie niemals technische Änderungen, Reparaturen oder Manipulationen an den Steckern oder dem Kabel vor.
- Prüfen Sie das Kabel und die Kontakte vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden wie Risse, Brüche, freiliegende Drähte oder Schmelzspuren.
- Verwenden Sie das Kabel unter keinen Umständen weiter, wenn Gehäuse oder Isolierung beschädigt sind, da Lebensgefahr durch elektrischen Schlag besteht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckkontakte stets trocken und sauber sind, und fassen Sie die Stecker niemals mit nassen Händen an.
- Kombinieren Sie das Typ-2-Ladekabel nicht mit Verlängerungskabeln, Mehrfachsteckdosen oder nicht ausdrücklich zugelassenen Adaptern.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt und nicht von Fahrzeugen überrollt oder durch scharfe Kanten eingeklemmt werden kann.

- Decken Sie das Kabel oder die Stecker während des Ladevorgangs nicht ab, um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden.
- Setzen Sie das Kabel keiner extremen mechanischen Belastung aus und vermeiden Sie starken Zug, Knicke oder Verdrehungen.
- Halten Sie Kinder vom Ladekabel und dem Ladeanschluss des Fahrzeugs während des gesamten Betriebs fern.
- Schützen Sie die Kontakte nach dem Gebrauch immer mit den vorgesehenen Schutzkappen vor Verschmutzung und Feuchtigkeit.
- Lagern Sie das Kabel an einem trockenen Ort und rollen Sie es locker auf, ohne es dabei eng zu biegen.
- Beachten Sie den zulässigen Betriebstemperaturbereich des Herstellers

5. BEDIENUNG

Stellen Sie vor dem Ladevorgang sicher, dass das Fahrzeug vollständig ausgeschaltet ist und sich in der Parkposition befindet, verbinden Sie dann das Typ 2 Ladekabel nach dem Entfernen der Schutzkappen zuerst mit der Ladestation sowie anschließend mit dem Fahrzeuganschluss und beenden Sie nach dem automatisch verriegelten Ladevorgang die Verbindung durch Entriegeln des Fahrzeugs, bevor Sie zuerst den fahrzeugseitigen Stecker ziehen und das Kabel knickfrei mit aufgesetzten Kappen verstauen.

Ladevorgang beginnen



Ladevorgang beenden



Ladedauer

Die Gesamtdauer des Ladevorgangs wird durch die Kapazität und den aktuellen Ladestand Ihrer Hochvoltbatterie bestimmt, wobei das Fahrzeug den Ladestrom in Abhängigkeit von der Leistung der Wallbox, der Ladeleistung des Ladekabels sowie extremen Außentemperaturen automatisch reguliert.

6. TECHNISCHE DATEN

Variante	11kW 16A	22kW 32A
Ladeparameter		
Ladespannung	230V / 400V AC	
Ladeleistung	11kW	22kW
Ladeleistung	11kVA	22kVA
Ladestrom	16A	32A
Phasenzahl	1-3 Phasen	
Schnittstelle & Standard		
Ladestecker	IEC 62196-2	
Lademodus	Mode 3	
Widerstandskodierung (PP-PE)	680Ω	220Ω
Elektrische Sicherheit / Kontaktwerte		
Prüfspannung (Isolation)	2600V	
Isolationswiderstand	> 1000MΩ	
Kontaktwiderstand (L/N)	≤ 0,5mΩ	
Kontakttemperaturanstieg	≤ 50K	
Umgebung & Schutz		
Betriebsfeuchtigkeit	5% - 95% (nicht kondensierend)	
Schutzklasse	IP65	
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0	
Betriebstemperatur	-30°C bis +50°C	
Mechanik		
Anziehungskraft	45N - 80N	
Steckzyklen	≥ 10.000× (lastfrei)	
Kabel		
Kabelaufbau	5×2,5mm ² + 1×0,75mm ²	5×6,0mm ² + 1×0,75mm ²

7. REINIGUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Ladekabel und die Kontakte ausschließlich im abgesteckten Zustand. Reinigen Sie das Ladekabel und die verschmutzten Kontakte nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Wasser- oder Dampfstrahlreiniger. Bewahren Sie das Ladekabel mit aufgesteckten Schutzkappen an einem trockenen und sauberen Ort auf.

Für Druckfehler übernimmt ABSINA keine Haftung.

USER MANUAL

TYPE 2 CHARGING CABLE

1. WELCOME

Welcome and thank you for purchasing your new ABSINA product. This user manual will help you get the most out of your product and familiarize yourself with its safe use. We hope you enjoy your new product.

2. KEY TO SYMBOLS

 The product complies with the requirements of the EU directive.



Do not dispose of the cable in household waste! Dispose of the cable via an approved waste disposal company or your local waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. If in doubt, contact your waste disposal facility.



Warning! Failure to comply with these measures may result in a dangerous situation. Risk of death, serious injury, and burns!



Follow the operating instructions!

3. INTENDED USE

This charging cable is designed exclusively for charging electric and hybrid vehicles with alternating current (AC) at designated charging stations. Use is only permitted in conjunction with a standard-compliant vehicle connection in accordance with IEC 62196-2 (Type 2). Proper use also includes full compliance with all information in this operating manual. Any other use or structural modification is considered improper and may lead to dangerous situations. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or incorrect operation.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use the charging cable for its intended purpose of charging electric and hybrid vehicles at suitable charging stations.
- Never make any technical modifications, repairs, or alterations to the plugs or cable.
- Check the cable and contacts for visible damage such as cracks, breaks, exposed wires, or signs of melting before each use.
- Under no circumstances should you continue to use the cable if the housing or insulation is damaged, as there is a risk of fatal electric shock.
- Ensure that the plug contacts are always dry and clean, and never touch the plugs with wet hands.
- Do not combine the Type 2 charging cable with extension cables, multiple sockets, or adapters that are not expressly approved.
- Lay the cable so that it does not pose a tripping hazard and cannot be run over by vehicles or pinched by sharp edges.
- Do not cover the cable or plugs during charging to prevent dangerous overheating.
- Do not subject the cable to extreme mechanical stress and avoid strong tension, kinks, or twists.
- Keep children away from the charging cable and the vehicle's charging port during operation.

- Always protect the contacts from dirt and moisture after use with the protective caps provided.
- Store the cable in a dry place and roll it up loosely without bending it tightly.
- Observe the manufacturer's permissible operating temperature range.

5. OPERATION

Before charging, ensure that the vehicle is completely switched off and in park position, then connect the Type 2 charging cable to the charging station first and then to the vehicle connection after removing the protective caps. After the automatically locked charging process, disconnect the cable by unlocking the vehicle before first disconnecting the vehicle-side plug and stowing the cable without kinks with the caps on.

Start charging



Finish charging



Charging time

The total duration of the charging process is determined by the capacity and current charge level of your high-voltage battery, with the vehicle automatically regulating the charging current depending on the power of the wallbox, the charging capacity of the charging cable, and extreme outside temperatures.

6. TECHNICAL DATA

Variant	11kW 16A	22kW 32A
Charging parameters		
Charging voltage	230V / 400V AC	
Charging capacity	11kW	22kW
Charging capacity	11kVA	22kVA
Charging current	16A	32A
Number of phases	1-3 Phasen	
Interface & Standard		
Charging plug	IEC 62196-2	
Charging mode	Mode 3	
Resistance coding (PP-PE)	680Ω	220Ω
Electrical safety / Contact values		
Test voltage (insulation)	2600V	
Insulation resistance	> 1000MΩ	
Contact resistance (L/N)	≤ 0,5mΩ	
Contact temperature rise	≤ 50K	
Environment & Protection		
Operating humidity	5% - 95% (non-condensing)	
Protection class	IP65	
Flammability class	UL94 V-0	
Betriebstemperatur	-30°C to +50°C	
Mechanics		
Attraction	45N - 80N	
Insertion cycles	≥ 10.000× (unloaded)	
Cable		
Cable structure	5×2,5mm ² + 1×0,75mm ²	5×6,0mm ² + 1×0,75mm ²

7. CLEANING AND STORAGE

Only clean the charging cable and contacts when they are unplugged. Clean the charging cable and dirty contacts with a dry cloth only. Never use harsh cleaning agents, water jet cleaners, or steam jet cleaners. Store the charging cable with the protective caps attached in a dry and clean place.

ABSINA accepts no liability for printing errors.

MANUALE D'USO CAVO DI RICARICA DI TIPO 2

1. BIENVENUE

Bienvenue et merci d'avoir acheté votre nouveau produit ABSINA. Ce manuel d'utilisation vous aidera à tirer le meilleur parti de votre produit et à vous familiariser avec son utilisation en toute sécurité. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau produit.

2. LÉGENDE DES SYMBOLES



Le produit est conforme aux exigences de la directive européenne.



Ne jetez pas le câble avec les ordures ménagères ! Confiez le câble à une entreprise de collecte des déchets agréée ou à votre centre de collecte local. Respectez les réglementations en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre de collecte.



Attention ! Le non-respect de ces mesures peut entraîner une situation dangereuse. Risque de mort, de blessures graves et de brûlures !



Suivez les instructions d'utilisation !

3. UTILISATION PRÉVUE

Ce câble de recharge est conçu exclusivement pour recharger des véhicules électriques et hybrides avec du courant alternatif (CA) dans des stations de recharge désignées. Son utilisation n'est autorisée qu'avec une connexion de véhicule conforme à la norme CEI 62196-2 (type 2). Une utilisation correcte implique également le respect intégral de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation ou modification structurelle est considérée comme inappropriée et peut entraîner des situations dangereuses. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un fonctionnement incorrect.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez le câble de recharge uniquement pour son usage prévu, à savoir la recharge de véhicules électriques et hybrides dans des stations de recharge adaptées.
- Ne procédez jamais à des modifications techniques, réparations ou altérations des fiches ou du câble.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble et les contacts ne présentent pas de dommages visibles tels que des fissures, des ruptures, des fils dénudés ou des traces de fusion.
- Vous ne devez en aucun cas continuer à utiliser le câble si le boîtier ou l'isolation sont endommagés, car cela présente un risque d'électrocution mortelle.
- Veillez à ce que les contacts de la fiche soient toujours secs et propres, et ne touchez jamais les fiches avec les mains mouillées.
- Ne combinez pas le câble de recharge de type 2 avec des rallonges, des prises multiples ou des adaptateurs qui ne sont pas expressément approuvés.
- Posez le câble de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement et qu'il ne puisse pas être écrasé par des véhicules ou coincé par des arêtes vives.

- Ne couvrez pas le câble ou les fiches pendant la charge afin d'éviter toute surchauffe dangereuse.
- Ne soumettez pas le câble à des contraintes mécaniques extrêmes et évitez les tensions, les pliures ou les torsions importantes.
- Gardez les enfants éloignés du câble de recharge et du port de recharge du véhicule pendant son fonctionnement.
- Après utilisation, protégez toujours les contacts de la saleté et de l'humidité à l'aide des capuchons de protection fournis.
- Rangez le câble dans un endroit sec et enroulez-le sans le serrer ni le plier.
- Respectez la plage de température de fonctionnement admissible indiquée par le fabricant.

5. FONCTIONNEMENT

Avant de procéder à la recharge, assurez-vous que le véhicule est complètement éteint et en position de stationnement, puis connectez le câble de recharge de type 2 à la borne de recharge, puis à la prise du véhicule après avoir retiré les capuchons de protection. Une fois le processus de recharge automatiquement verrouillé, déconnectez le câble en déverrouillant le véhicule avant de déconnecter la fiche côté véhicule et rangez le câble sans le plier, en remettant les capuchons en place.

Commencer à facturer



Terminer la charge



Temps de charge

La durée totale du processus de recharge est déterminée par la capacité et le niveau de charge actuel de votre batterie haute tension. Le véhicule régule automatiquement le courant de recharge en fonction de la puissance de la borne murale, de la capacité de recharge du câble de recharge et des températures extérieures extrêmes.

6. DONNÉES TECHNIQUES

Variante	11kW 16A	22kW 32A
Paramètres de charge		
Tension de charge	230V / 400V AC	
Capacité de charge	11kW	22kW
Capacité de charge	11kVA	22kVA
Courant de charge	16A	32A
Nombre de phases	1 à 3 phases	
Interface et norme		
Prise de recharge	IEC 62196-2	
Mode de recharge	Mode 3	
Codage de résistance (PP-PE)	680Ω	220Ω
Sécurité électrique / Valeurs de contact		
Tension d'essai (isolation)	2600V	
Résistance d'isolement	> 1000MΩ	
Résistance de contact (L/N)	≤ 0,5mΩ	
Augmentation de la température de contact	≤ 50K	
Environnement et protection		
Humidité de fonctionnement	5% - 95% (sans condensation)	
Classe de protection	IP65	
Classe d'inflammabilité	UL94 V-0	
Température de fonctionnement	-30°C à +50°C	
Mécanique		
Attraction	45N - 80N	
Cycles d'insertion	≥ 10.000× (à vide)	
Câble		
Structure du câble	5×2,5mm ² + 1×0,75mm ²	5×6,0mm ² + 1×0,75mm ²

7. NETTOYAGE ET RANGEMENT

Nettoyez le câble de recharge et les contacts uniquement lorsqu'ils sont débranchés. Nettoyez le câble de recharge et les contacts sales uniquement à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs, de nettoyeurs à jet d'eau ou de nettoyeurs à jet de vapeur. Rangez le câble de recharge avec les capuchons de protection en place dans un endroit sec et propre.

ABSINA décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.

MANUAL DE USUARIO

CABLE DE CARGA TIPO 2

1. BIENVENIDA

Bienvenido y gracias por adquirir su nuevo producto ABSINA. Este manual de usuario le ayudará a sacar el máximo partido a su producto y a familiarizarse con su uso seguro. Esperamos que disfrute de su nuevo producto.

2. CLAVE DE SÍMBOLOS

 El producto cumple con los requisitos de la directiva de la UE.



¡No deseche el cable con la basura doméstica! Deseche el cable a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de su centro de eliminación de residuos local. Respete la normativa vigente. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos.



¡Advertencia! El incumplimiento de estas medidas puede provocar una situación peligrosa. ¡Riesgo de muerte, lesiones graves y quemaduras!



¡Siga las instrucciones de uso!

3. USO PREVISTO

Este cable de carga está diseñado exclusivamente para cargar vehículos eléctricos e híbridos con corriente alterna (CA) en estaciones de carga designadas. Solo se permite su uso junto con una conexión para vehículos que cumpla con la norma IEC 62196-2 (Tipo 2). El uso adecuado también incluye el cumplimiento íntegro de toda la información contenida en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso o modificación estructural se considera inadecuado y puede dar lugar a situaciones peligrosas. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un funcionamiento incorrecto.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Utilice el cable de carga únicamente para su finalidad prevista, es decir, para cargar vehículos eléctricos e híbridos en estaciones de carga adecuadas.
- No realice nunca modificaciones técnicas, reparaciones ni alteraciones en los enchufes o el cable.
- Compruebe el cable y los contactos antes de cada uso para detectar posibles daños visibles, como grietas, roturas, cables expuestos o signos de fusión
- Bajo ninguna circunstancia debe seguir utilizando el cable si la carcasa o el aislamiento están dañados, ya que existe riesgo de descarga eléctrica mortal.
- Asegúrese de que los contactos del enchufe estén siempre secos y limpios, y nunca toque los enchufes con las manos mojadas.
- No combine el cable de carga de tipo 2 con cables alargadores, enchufes múltiples o adaptadores que no estén expresamente homologados.
- Coloque el cable de manera que no suponga un riesgo de tropiezo y no pueda ser atropellado por vehículos ni pellizcado por bordes afilados.
- No cubra el cable ni los enchufes durante la carga para evitar un sobrecalentamiento peligroso.
- No someta el cable a tensiones mecánicas extremas y evite tensiones fuertes, dobleces o torceduras.

- Mantenga a los niños alejados del cable de carga y del puerto de carga del vehículo durante el funcionamiento.
- Proteja siempre los contactos de la suciedad y la humedad después de su uso con las tapas protectoras suministradas.
- Guarde el cable en un lugar seco y enróllelo sin apretarlo demasiado ni doblarlo.
- Respete el rango de temperatura de funcionamiento admisible indicado por el fabricante.

5. FUNCIONAMIENTO

Antes de cargar, asegúrese de que el vehículo esté completamente apagado y en posición de estacionamiento, luego conecte el cable de carga tipo 2 primero a la estación de carga y luego a la conexión del vehículo después de quitar las tapas protectoras. Después del proceso de carga bloqueado automáticamente, desconecte el cable desbloqueando el vehículo antes de desconectar primero el enchufe del lado del vehículo y guardar el cable sin dobleces con las tapas puestas.

Comience a cargar



Finalizar la carga



Tiempo de carga

La duración total del proceso de carga viene determinada por la capacidad y el nivel de carga actual de la batería de alto voltaje, y el vehículo regula automáticamente la corriente de carga en función de la potencia de la caja de pared, la capacidad de carga del cable de carga y las temperaturas exteriores extremas.

6. DATOS TÉCNICOS

Variante	11kW 16A	22kW 32A
Charging parameters		
Tensión de carga	230V / 400V AC	
Capacidad de carga	11kW	22kW
Capacidad de carga	11kVA	22kVA
Corriente de carga	16A	32A
Número de fases	1-3 fases	
Interfaz y estándar		
Enchufe de carga	IEC 62196-2	
Modo de carga	Mode 3	
Codificación de resistencia (PP-PE)	680Ω	220Ω
Seguridad eléctrica / Valores de contacto		
Tensión de prueba (aislamiento)	2600V	
Resistencia de aislamiento	> 1000MΩ	
Resistencia de contacto (L/N)	≤ 0,5mΩ	
Aumento de la temperatura de contacto	≤ 50K	
Medio ambiente y protección		
Humedad de funcionamiento	5% – 95% (sin condensación)	
Clase de protección	IP65	
Clase de inflamabilidad	UL94 V-0	
Temperatura de funcionamiento	-30°C a +50°C	
Mecánica		
Atracción	45N – 80N	
Ciclos de inserción	≥ 10.000× (sin carga)	
Cable		
Estructura del cable	5×2,5mm ² + 1×0,75mm ²	5×6,0mm ² + 1×0,75mm ²

7. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpie el cable de carga y los contactos solo cuando estén desconectados. Limpie el cable de carga y los contactos su- cios únicamente con un paño seco. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, limpiadores a presión con agua ni limpiadores a presión con vapor. Guarde el cable de carga con las tapas protectoras colocadas en un lugar seco y limpio.

ABSINA no se hace responsable de los errores de impresión.

MANUAL DE USUARIO CABLE DE CARGA TIPO 2

1. BENVENUTO

Benvenuto e grazie per aver acquistato il tuo nuovo prodotto ABSINA. Questo manuale d'uso ti aiuterà a ottenere il massimo dal tuo prodotto e a familiarizzare con il suo utilizzo in sicurezza. Ci auguriamo che il tuo nuovo prodotto sia di tuo gradimento.

2. LEGENDA DEI SIMBOLI



Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.



Non smaltire il cavo nei rifiuti domestici! Smaltire il cavo tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o presso il proprio centro di smaltimento rifiuti locale. Attenersi alle normative vigenti. In caso di dubbi, contattare il proprio centro di smaltimento rifiuti.



Attenzione! Il mancato rispetto di queste misure può causare situazioni pericolose. Rischio di morte, lesioni gravi e ustioni!



Seguire le istruzioni per l'uso!

3. USO PREVISTO

Questo cavo di ricarica è progettato esclusivamente per ricaricare veicoli elettrici e ibridi con corrente alternata (AC) presso stazioni di ricarica designate. L'uso è consentito solo in combinazione con un collegamento per veicoli conforme allo standard IEC 62196-2 (Tipo 2). L'uso corretto include anche il pieno rispetto di tutte le informazioni contenute nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro uso o modifica strutturale è considerato improprio e può portare a situazioni pericolose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o da un funzionamento errato.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare il cavo di ricarica esclusivamente per lo scopo previsto, ovvero ricaricare veicoli elettrici e ibridi presso stazioni di ricarica adeguate.
- Non apportare mai modifiche tecniche, riparazioni o alterazioni alle spine o al cavo.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo e i contatti non presentino danni visibili quali crepe, rotture, fili esposti o segni di fusione.
- Non continuare in nessun caso a utilizzare il cavo se l'alloggiamento o l'isolamento sono danneggiati, poiché sussiste il rischio di scossa elettrica mortale.
- Assicurarsi che i contatti della spina siano sempre asciutti e puliti e non toccare mai le spine con le mani bagnate.
- Non combinare il cavo di ricarica di tipo 2 con prolunghie, prese multiple o adattatori che non siano espressamente approvati.
- Posizionare il cavo in modo che non costituisca un pericolo di inciampo e non possa essere investito da veicoli o schiacciato da spigoli vivi.
- Non coprire il cavo o le spine durante la ricarica per evitare un pericoloso surriscaldamento.

- Non sottoporre il cavo a sollecitazioni meccaniche estreme ed evitare forti tensioni, piegature o attorcigliamenti.
- Tenere i bambini lontani dal cavo di ricarica e dalla porta di ricarica del veicolo durante il funzionamento.
- Dopo l'uso, proteggere sempre i contatti dallo sporco e dall'umidità utilizzando i cappucci protettivi in dotazione.
- Conservare il cavo in un luogo asciutto e avvolgerlo senza piegarlo eccessivamente.
- Rispettare l'intervallo di temperatura di esercizio consentito dal produttore.

5. FUNZIONAMENTO

Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il veicolo sia completamente spento e in posizione di parcheggio, quindi collegare il cavo di ricarica di tipo 2 prima alla stazione di ricarica e poi al veicolo, dopo aver rimosso i cappucci protettivi. Al termine del processo di ricarica, che si blocca automaticamente, scollegare il cavo sbloccando il veicolo prima di scollegare la spina sul lato del veicolo e riporre il cavo senza attorcigliarlo, con i cappucci inseriti.

Inizia a ricaricare



Termina la ricarica



Tempo di ricarica

La durata totale del processo di ricarica è determinata dalla capacità e dal livello di carica attuale della batteria ad alta tensione, con il veicolo che regola automaticamente la corrente di ricarica in base alla potenza della wallbox, alla capacità di ricarica del cavo di ricarica e alle temperature esterne estreme.

6. DATI TECNICI

Variant	11kW 16A	22kW 32A
Parametri di ricarica		
Tensione di carica	230V / 400V AC	
Capacità di carica	11kW	22kW
Capacità di carica	11kVA	22kVA
Corrente di carica	16A	32A
Numero di fasi	1-3 fasi	
Interfaccia e standard		
Spina di ricarica	IEC 62196-2	
Modalità di ricarica	Mode 3	
Codifica di resistenza (PP-PE)	680Ω	220Ω
Sicurezza elettrica / Valori di contatto		
Tensione di prova (isolamento)	2600V	
Resistenza di isolamento	> 1000MΩ	
Resistenza di contatto (L/N)	≤ 0,5mΩ	
Aumento della temperatura di contatto	≤ 50K	
Ambiente e protezione		
Umidità operativa	5% - 95% (senza condensa)	
Classe di protezione	IP65	
Classe di infiammabilità	UL94 V-0	
Temperatura di esercizio	-30°C to +50°C	
Meccanica		
Attrazione	45N - 80N	
Cicli di inserimento	≥ 10.000× (scarico)	
Cavo		
Struttura del cavo	5×2,5mm ² + 1×0,75mm ²	5×6,0mm ² + 1×0,75mm ²

7. PULIZIA E CONSERVAZIONE

Pulire il cavo di ricarica e i contatti solo quando sono scollegati. Pulire il cavo di ricarica e i contatti sporchi solo con un panno asciutto. Non utilizzare mai detergenti aggressivi, idropulitrici o pulitori a vapore. Conservare il cavo di ricarica con i cappucci protettivi applicati in un luogo asciutto e pulito.

ABSINA declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.

ABSINA

www.absina.com

ABSINA GmbH
Max-Born-Strasse 2
74722 Buchen
Germany

Hotline: +49 6281 / 9028600

E-Mail: service@absina.de

